ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Πρωτ. _____
Αριθ.
Διεκπ. _____

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

Από τα επίσημα Πρακτικά της ΛΑ΄, 17 Νοεμβρίου 2026, Συνεδρίασης της Ολομέλειας της Βουλής, στην οποία ψηφίστηκε το παρακάτω σχέδιο νόμου:

Κύρωση του Μνημονίου Κατανόησης σχετικά με τη σύσταση, διοίκηση και λειτουργία του Πολυεθνικού Συντονιστικού Κέντρου Διοικητικής Μέριμνας (Μνημόνιο Κατανόησης για τη Λειτουργία του MLCC)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο πρώτο Κύρωση Μνημονίου Κατανόησης
Κύρωση του Μνημονίου Κατανόησης σχετικά με τη σύσταση, διοίκηση και λειτουργία του Πολυεθνικού Συντονιστικού Κέντρου Διοικητικής Μέριμνας (Μνημόνιο Κατανόησης για τη Λειτουργία του MLCC)
Τμήμα 1 Ορισμοί
Τμήμα 2 Σκοπός
Τμήμα 3 Αρχές
Τμήμα 4 Αποστολή
Τμήμα 5 Αρμοδιότητες
Τμήμα 6 Οικονομικές ρυθμίσεις
Τμήμα 7 Αξιώσεις
Τμήμα 8 Προσωπικό
Τμήμα 9 Λειτουργικές δαπάνες
Τμήμα 10 Επιμερισμός δαπανών
Τμήμα 11 Προστασία των πληροφοριών
Τμήμα 12 Επίλυση διαφορών
Τμήμα 13 Τροποποίηση
Τμήμα 14 Συμμετοχή και αποχώρηση
Τμήμα 15 Τελικές διατάξεις
Παράρτημα Α Υποστήριξη που παρέχεται από το Έθνος Υποδοχής
Παράρτημα Β Διοικητικό Συμβούλιο (Δ.Σ.) και Διευθυντής του MLCC
Παράρτημα Γ Υπόδειγμα Υπομνήματος Προσχώρησης
Άρθρο δεύτερο Έναρξη ισχύος

Άρθρο πρώτο
Κύρωση Μνημονίου Κατανόησης

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος, το Μνημόνιο Κατανόησης σχετικά με τη σύσταση, διοίκηση και λειτουργία του Πολυεθνικού Συντονιστικού Κέντρου Διοικητικής Μέριμνας (Μνημόνιο Κατανόησης για τη Λειτουργία του MLCC), που υπογράφηκε διαδοχικά από τους εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους του Υπουργείου Άμυνας της Τσεχικής Δημοκρατίας στις 31 Μαΐου 2011, του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας της Ελληνικής Δημοκρατίας στις 20 Ιουλίου 2011, του Υπουργού Άμυνας της Δημοκρατίας της Πολωνίας στις 15 Ιουνίου 2011, του Υπουργείου Άμυνας της Δημοκρατίας της Σλοβακίας στις 17 Μαΐου 2011, του Υπουργείου Άμυνας του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας στις 4 Μαΐου 2011 και του Υπουργείου Άμυνας των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στις 13 Μαΐου 2011, το κείμενο του οποίου, σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική γλώσσα, έχει ως εξής:

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

REGARDING

THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION

OF

THE MULTINATIONAL LOGISTICS COORDINATION CENTRE

(MLCC OPERATION MOU)

TABLE OF CONTENTS

Section 1: Definitions

Section 2: Purpose

Section 3: Principles

Section 4: Mission

Section 5: Responsibilities

Section 6: Financial Arrangements

Section 7: Claims

Section 8: Personnel

Section 9: Operating Costs

Section 10: Cost sharing

Section 11: Security and Confidentiality

Section 12: Settlement of Disputes

Section 13: Amendment

Section 14: Participation and Withdrawal

Section 15: Final Considerations

Annex A: Support provided by Host Nation

Annex B: Board of Directors and MLCC Director

Annex C: Sample Note of Accession

INTRODUCTION

SIGNATORIES of the Letter of Intent regarding the MLCC

RECOGNIZING that nations and NATO have agreed the principle of collective responsibility for logistics[1] for more than a decade and that the practical implementation proceeds slowly;

RECOGNIZING that although the Logistic Committee's (previously Senior NATO Logisticians' Conference) efforts to date have focused on defining collective responsibility for logistics aspects of force and operational planning, persistent capability shortfalls remain in the support of the NATO Response Force and current operations;

RECOGNIZING that previous and current NATO operations have been supported by effective, but mostly independent, often uncoordinated, and unnecessarily duplicative national support capabilities;

RECOGNIZING that the majority of Allies and NATO partners, due to their size, experience and funding levels, prefer to use multinational approaches for supporting their deployed forces;

CONSIDERING the initiative presented by the Czech Republic at the Autumn 2008 Senior NATO Logisticians' Conference with Partners to form a Multinational Logistics Coordination Centre (hereinafter referred to as "the MLCC") where nations could collectively develop bilateral and multilateral support arrangements to facilitate the operational employment and sustainment of their forces for national or multinational missions;

CONSIDERING the positive reception of the Czech-led Senior Logisticians' Steering Board to "Consider the Means to Enhance Nation to Nation Logistics Coordination" at the Spring 2009 Senior NATO Logisticians' Conference with Partners, where the need to improve the visibility of national requirements and existing logistics capabilities was identified;

EXPRESSING their desire to contribute to the resolution of the aforementioned issues and undertake further efforts to enable nations to coordinate support requirements with other nations;

NOTING that the Letter of Intent regarding the MLCC (hereinafter referred to as "LOI") dated 28 October 2009, demonstrates MLCC Members' determination and commitment to address critical logistics shortfalls, improve nation-to-nation visibility over capabilities and plans including caveats, assist nations with an understanding of NATO logistics requirements and provide NATO with better visibility over national intentions and National Support Elements, increase confidence between nations and NATO in each others support capabilities, eliminate barriers to multinational contributions from nations, facilitate cooperation in national and multinational logistics training and practical exercises, and enhance logistics standardisation and interoperability of units;

---

[1] C-M(2003)101/MC 319/2, NATO Principles and Policies For Logistics

HAVING REGARD to the provisions of "the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces" (NATO SOFA), done in London on 19 June 1951, and the provisions of "the Agreement among the States parties to the North Atlantic Treaty and the other States participating in the Partnership for Peace regarding the status of their Forces" (PfP SOFA), done in Brussels on 19 June 1995, and "the Additional Protocol to the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the Other States participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces" (Additional Protocol to the PfP SOFA), done in Brussels on 19 June 1995, and including "the Further Additional Protocol to the Agreement among the States Parties to the North Atlantic Treaty and the other States participating in the Partnership for Peace regarding the Status of their Forces" (Further Additional Protocol to the PfP SOFA), done in Brussels on 19 December 1997, the NATO STANAGs and Policies in the area of logistics;

WELCOMING the decision of the Czech Republic to host and operate the MLCC as a multinational entity and the intention of the MLCC Members to use its capabilities, as a valuable addition to other initiatives in the wider field of multinational logistics cooperation;

and

NOTING that the MLCC achieved Initial Operational Capability on 1 February 2010, and was permanently formed in Prague, the Czech Republic on 1 January 2011;

Have reached the following understanding:

SECTION 1
DEFINITIONS

1.1 Unless a meaning is specified within this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as the "MOU") and its follow-on documents, the NATO Glossary of Terms and Definitions (AAP-6) and the definitions laid down in the Allied Acquisition Practices Publication (AACP-1) PART I (Guidelines and Sample Provisions for the MOU) will apply.

1.2 The following definitions apply for the purposes of this MOU and its follow-on documents:

- Allied Command Operations (ACO) - Supreme Headquarters Allied Powers Europe (SHAPE) and the other agencies and organisations subordinate to SACEUR (Supreme Allied Commander Europe);

- Allied Command Transformation (ACT) - HQ SACT and the other agencies and organisations subordinate to SACT (Supreme Allied Commander Transformation);

- Board of Directors (BoD) - the main body set up by the MLCC Members for administrative and strategic policy decisions concerning the administration and operation of the MLCC;

- Framework Nation (FN) - the Czech Republic as the nation which provides the initial infrastructure, the equipment and the other support in accordance with the provisions of the MLCC Operation MOU;

- Framework Nation Service Authorities - the authorities of the Czech Republic Armed Forces authorized by the laws of the Czech Republic to apply on command or jurisdiction over members of those Forces;

- Host Nation (HN) - the Czech Republic, as the nation in whose sovereign territory the MLCC is established;

- ~~MLCC Director - a senior (OF 5 and above) officer from the Czech Republic Armed~~ Forces directing the MLCC and a principal advisor to the Chairman of the BoD;

- MLCC Deputy Director - a senior officer, who acts as deputy to the MLCC Director;

- MLCC Member - is a nation or an organisation that has signed the MOU or Note of Accession;

- MLCC Non-Member(s) (NMs) - any nation, organization or agency that is not a MLCC member that provides a contribution to the MLCC and/or uses the services or products provided by the MLCC as concluded on a case by case basis among the MLCC and NMs;

- Programme of Work (PoW) - the document setting out the MLCC activities in the domains of policy, concept and doctrine development, exercise, experimentation, training and education, and the provision of services/subject matter expertise;

- Sending Nation (SN) - is a Sponsoring MLCC Member that provides personnel to the MLCC structure;

- Senior National Representative (SNR) - Senior Representative of each SN who will serve as a liason between the MLCC Director and SN's national authorities and as a link between the MLCC Director and the respective SN's personnel at the MLCC;

- Signatories of the Letter of Intent (LOI) are states who signed the LOI dated 28 October 2009 (CZE, HUN, SVK, GRC, USA) or joined the LOI by means of the Note of Accession (NOA) dated 25 June 2010 (GBR) and NOA dated 18 January 2011 (BIH) and NOA dated 26 January 2011 (POL);

- Sponsoring MLCC Members Service Regulations - any statute, order, rule, regulation, warrant or instruction related to the Armed Forces of the Sponsoring MLCC Member;

- Sponsoring MLCC Members - the nations that provide manning, equipment, funding and any other kind of logistic support or resources to the operation of the MLCC;

- Technical Arrangements (TAs) - follow-on arrangements concluded among the MLCC Members in order to amplify and provide additional details not covered in this MOU.

SECTION 2
PURPOSE

2.1 The purpose of this MOU is to define provision for the establishment, operation, funding, manning, equipment, infrastructure, administrative and logistic support of the MLCC, and to define the provisions ruling the activities of the personnel assigned to it.

2.2 MLCC Members signing the present MOU are not committed to provide funding, manning, equipment, infrastructure, administrative or logistic support to the MLCC. They will provide continuous support of the MLCC concept as stated in the signed Letters of Intent. Nations wishing to contribute directly to the MLCC as Sponsoring MLCC Members will conclude specific agreements with the Czech Republic Ministry of Defence.

SECTION 3
PRINCIPLES

3.1 The MLCC is a multinational sponsored centre for all issues related to multinational logistics cooperation.

3.2 The MLCC is not part of the NATO Command Structure (NCS), but forms part of the wider framework supporting the MLCC Members and NMs. As such, it supports and complements ACO and ACT's efforts by providing multinational logistics expertise.

3.3 All real life support provided for the MLCC by the Czech Republic will remain subject to the approval and allocation of resources by the Czech Republic Service Authorities.

3.4 This MOU does not modify or change existing or applicable international agreements in force, which will prevail in the event of such dispute.

3.5 This MOU does not create any rights and obligations under international law.

3.6 This MOU is not intended to conflict with the laws of the MLCC Members or any international law that may apply. Should conflicts occur; the MLCC Members will consult and abide by international law.

SECTION 4
MISSION

4.1 The mission of the MLCC is to build and/or enhance logistics capabilities, address critical logistics shortfalls and reduce costs of the MLCC Members and NMs by providing multinational solutions for the logistic support of their forces in operations and exercises.

4.2 The MLCC will be a permanent point of contact for NATO Allies and Partners in order to share information and improve visibility of nations' capabilities and plans. The MLCC will assist nations to better understand NATO logistics requirements and provide NATO with better visibility of national logistics intentions and National Support Elements.

4.3 The MLCC will coordinate and support development of bilateral and multilateral cooperation, eliminate barriers to multinational contributions and increase confidence between nations and NATO in each others' support capabilities. The MLCC will facilitate cooperation in national and multinational logistics training and practical exercises.

4.4 The MLCC will organise, coordinate and/or support international meetings, workshops, seminars and conferences. It will also organise and coordinate support for developing national capabilities, facilitate accessibility of national educational and training programs in order to enhance logistics standardisation and interoperability.

4.5 The desired end state of the MLCC will be its transformation into an International Military Organisation. This organisation will build and/or enhance logistics capabilities, reduce logistics shortfalls and costs of the MLCC Members and NMs by providing multinational solutions for the logistic support of their forces.

SECTION 5
RESPONSIBILITIES

5.1 The Czech Republic is responsible for the establishment, operation, funding, manning, equipment, infrastructure, administrative and logistic support of the MLCC. Should the MLCC Members conclude arrangements with the Czech Republic to provide support by means of funding, manning, equipment, infrastructure, administrative and logistic support, then the following responsibilities will apply:

a) Each MLCC Member retains the ownership of its equipment and assets.

b) Each MLCC Member is responsible for the training, command and control and level of operational capability of its personnel.

5.2 The HN will provide support to the MLCC in accordance with Annex A.

5.3 The BoD supervises all MLCC activities and provides governance and strategic policy decisions concerning its administration and operation. It will also provide direction and guidance to the MLCC Director for mission execution, in accordance with the provisions of this MOU and Annex B hereto.

5.4 The MLCC Director or the Deputy Director, on the director's behalf, is responsible for the fulfilment of the mission, operation, and administration of the MLCC in accordance with the provisions of this MOU and Annex B hereto.

SECTION 6
FINANCIAL ARRANGEMENTS

6.1 This MOU will not impose any financial responsibilities to the MLCC Members. Each MLCC Member will be responsible for funding the costs it incurs in its own interest, related to the support of the MLCC.

6.2 If the MLCC Members consider it necessary to settle additional financial matters, accounting and auditing procedures, including reimbursement matters, they will unanimously decide to conclude a specific TA.

SECTION 7
CLAIMS

7.1 Claims arising out of, or in connection with, the operation of the MLCC are covered by Article VIII of the NATO SOFA and will be dealt with in accordance with the provisions therein.

7.2 Claims not covered by Article VIII of the NATO SOFA will be processed through consultation with the relevant MLCC Member.

SECTION 8
PERSONNEL

8.1 This section is applicable only to SNs.

8.2 The purpose of the appointments is to contribute to MLCC manning and operations located in the HN.

8.3 SNs will appoint personnel to be assigned to the MLCC (hereinafter referred to as the "assigned personnel"). The details of such assignments and the status of such assigned personnel to be set out, as necessary, between the relevant SN and HN in subsequent TAs.

8.4 SNs may unilaterally withdraw any or all assigned personnel at any time.

8.5 If the HN wishes any assigned person to be withdrawn, it will first consult the SN and give notice in writing for the reasons behind the request. SN will decide accordingly.

8.6 The HN will provide support to the assigned personnel in accordance with Annex A.

8.7 The official language of the MLCC is English.

SECTION 9
OPERATING COSTS

9.1 The HN will provide the facilities and additional support, bearing the costs as described in Annex A. This does not preclude Sponsoring MLCC Members from sharing operating costs with the MLCC as arranged under bilateral arrangements.

9.2 SNs will be responsible for:

a) All payments and allowances of members of their assigned personnel, including allowances related to the cost of food and accommodation, and for the transport costs of their assigned personnel to and from their assigned places of duty at the start and end of each period of assignment;

b) Cost of travel and per diem allowances of their assigned personnel for duties directed by the MLCC Director and authorised under national regulations by the relevant SN;

c) Cost of travel and per diem allowances for their assigned personnel authorised under national regulations in connection with temporary duty trips for national purposes;

d) Cost of travel of dependants for all leaves journeys in accordance with the SN Service Regulations;

e) Communication and Information Systems and other equipment brought into the MLCC for national purposes in excess of that provided by the HN;

SECTION 10
COST SHARING

10.1 Where certain expenses are determined to be attributable to more than one Sponsoring MLCC Member, such expenses may be identified as Shared Costs. Such costs will be shared in accordance with a cost sharing formula approved mutually between/among relevant Sponsoring MLCC Members.

SECTION 11
PROTECTION OF INFORMATION

11.1. Classified information generated or exchanged as a result of the execution of the MLCC will be treated in accordance with the provisions as set forth in respective international agreements concluded by the MLCC Members' countries and in compliance their respective national regulations.

SECTION 12
SETTLEMENT OF DISPUTES

12.1 Any dispute regarding the application or interpretation of this MOU or operation of the MLCC will be resolved by consultation between the MLCC Members and the BoD. Disputes will not be referred to any national or international tribunal or third party for settlement.

SECTION 13
AMENDMENT

13.1 This MOU may be amended at any time in writing with the mutual consent of the MLCC Members. All subsequent amendments will be attached to this MOU. Amendments to annexes will be as follows:

- Annex A to this MOU may be amended by written decision of the HN.
- Annex B to this MOU may be amended by written decision of the BoD.
- Annex C to this MOU may be amended by written decision of the MLCC Members.

SECTION 14
PARTICIPATION AND WITHDRAWAL

14.1 This MOU is open to all Signatories of the LOI.

14.2 Future MLCC members may join this MOU after a written invitation from the existing MLCC members. The decisions of the existing MLCC members to make such an invitation must be unanimous. The invitee is to accept the provisions of this MOU from the date of its signature of a NOA which will be a further Annex to this MOU. The NOA will include the following:

- A reference to the letter of invitation.
- A statement that the invitee will be a Participant pursuant of the letter of invitation.

- A statement that the invitee accepts all the provisions of the MOU.
- The place, date and signature of acceptance by the invitee.

The layout of a NOA is as detailed in Annex C.

14.3 Any MLCC Member may withdraw from the MOU upon six (6) months written notification to the MLCC Director, who will immediately inform the BoD about such withdrawal. Withdraw of a MLCC Member will not affect any cooperation in progress. Such cooperation will continue up to the successful completion of all ongoing projects or projects commenced prior the date of withdrawal, under conditions agreed before its commencement.

SECTION 15
FINAL CONSIDERATIONS

15.1 This MOU will come into effect on the date of signature of FN and at least three (3) signatories of the LOI. For other signatories of the LOI this MOU will come into effect on the date of their signature. It will remain in effect until such time as the MLCC Members unanimously decide otherwise in writing.

15.2 Notwithstanding the termination of or withdrawal from this MOU, the relevant financial and security provisions in this MOU will continue to remain in effect until fulfilment of all activities realized under this MOU.

15.3 Follow-on TAs will be in compliance with present MOU. In case this MOU is terminated, all of its follow-on TAs will be terminated as well.

15.4 The original version of this MOU is signed in the English language. The HN will be the custodian of the MOU. As such, the HN will file this MOU and provide a certified copy and all related documents to each MLCC Member.

THE FOREGOING CONSTITUTES THE UNDERSTANDING REACHED AMONG THE MLCC MEMBERS.

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
REGARDING THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION
OF THE MULTINATIONAL LOGISTICS COORDINATION CENTRE
(MLCC OPERATION MOU)

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

Signature

Rank and name

Appointment

Place and date

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
REGARDING THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION
OF THE MULTINATIONAL LOGISTICS COORDINATION CENTRE
(MLCC OPERATION MOU)

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE CZECH REPUBLIC

Signature

Rank and name BG VLADIMÍR HALENICA

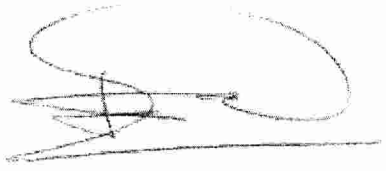
Appointment DIRECTOR, LOGISTICS DIVISION, MoD

Place and date PRAGUE 31 MAY 2011

12 -09- 2011

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
REGARDING THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION
OF THE MULTINATIONAL LOGISTICS COORDINATION CENTRE
(MLCC OPERATION MOU)

FOR THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE OF THE HELLENIC REPUBLIC

Signature 

Rank and name: Major General Vasilios Tellidis

Appointment: Director of Support Division, Hellenic National Defence General Staff

Place and date: Athens 20 July 2011



12 -09- 2011

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
REGARDING THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION
OF THE MULTINATIONAL LOGISTICS COORDINATION CENTRE
(MLCC OPERATION MOU)

FOR THE MINISTER OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF POLAND

Signature

Rank and name Major General Krzysztof SZYMAŃSKI

Appointment J4-Division Chief of the Polish Armed Forces Genera

Place and date WARSAW, 15th June 2011.

Mezinárodní centrum pro koordinaci logistiky -04-

12 -09- 2011

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
REGARDING THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION
OF THE MULTINATIONAL LOGISTICS COORDINATION CENTRE
(MLCC OPERATION MOU)

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE SLOVAK REPUBLIC

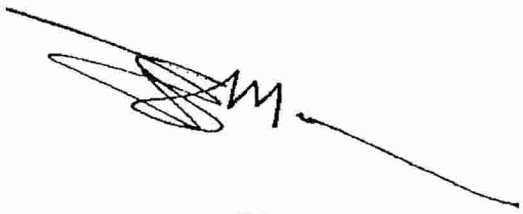
Signature	
Rank and name	**Colonel Kamil JURKOVIČ, PhD.**
Appointment	**Deputy Chief of Operations Support Staff of the General Staf of the Slovak Armed Forces of the Slovak Republic**
Place and date	**Bratislava 17. May 2011**

Mezinárodní centrum pro koordinaci logistiky -04-

12 -09- 2011

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
REGARDING THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION
OF THE MULTINATIONAL LOGISTICS COORDINATION CENTRE
(MLCC OPERATION MOU)

FOR THE MINISTRY OF DEFENCE OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Signature 

Rank and name Maj Gen J S Mason

Appointment ACDS (Log Ops)

Place and date London 4 May 2011



12 -09- 2011

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
REGARDING THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION
OF THE MULTINATIONAL LOGISTICS COORDINATION CENTRE
(MLCC OPERATION MOU)

FOR THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Signature: [signature] 13 May 2011

Rank and name: Rear Admiral William A. Brown, SC, USN

Appointment: Director of Logistics, Headquarters United States European Command

Place and date: Headquarters United States European Command, Patch Barracks, Germany

Mezinárodní centrum pro koordinaci logistiky -04-

12 -09- 2011

[signature]

ANNEX A

SUPPORT PROVIDED BY THE HOST NATION

1. MLCC Office Space

The Ministry of Defence of the HN will provide at no cost the assigned personnel with the following office accommodation, facilities and services needed in order to carry out their duties in accordance with their job description:

Office accommodation with telephones (excluding mobile phones), facsimile, internet access and photocopying facilities;

Transportation within the territory of the HN when on temporary duty assignment, when available;

Such other support may be arranged in future between the MLCC Members.

2. Messing and Recreational Facilities

HN will provide access to:

a) Available military messing facilities, which may be used by the personnel of the MLCC;

b) Adequate recreational sports facilities on a space-availability basis, which may be used by the personnel of the MLCC and their dependents. Any charges for these facilities will be the same as those for the HN's own personnel and will be covered by of the individual involved. Such facilities include but are not limited to base recreation areas and gymnasiums;

c) Available service clubs, which may be used by the personnel of the MLCC and their dependents as appropriate to their status;

d) Available military welfare activities to MLCC personnel and their dependents under the same conditions as for comparable own personnel.

3. Personal support

HN will, to the extent of its available resources, provide appropriate personal legal and administrative support to MLCC personnel not belonging to the FN and their dependents.

4. Accommodation

HN will assist the MLCC personnel not belonging to the FN to arrange appropriate accommodation.

5. Medical Support

a) MLCC personnel and their dependants will have access to HN MOD medical facilities. Support will be rendered against reimbursement, unless otherwise provided for by bilateral agreements under the same conditions and at the same costs of the HN personnel;

b) For emergency movement of patients by the HN the provisions of STANAG 2061 will apply.

6. Repatriation of fatalities

In case of death of a member of civilian personnel or a member of the armed forces of the SNs' state or its dependent which has happened on the territory of the HN, the relevant SN will ensure and pay for the repatriation of the body to the territory of its state. In such case HN will provide the necessary co action.

ANNEX B

BOARD OF DIRECTORS (BoD) AND MLCC DIRECTOR

GENERAL PROVISIONS

1. Composition

The MLCC will comprise:

a) a BoD, composed of a representative from each MLCC Member with one right to vote.

b) an Executive Body, composed of the MLCC Director and his staff without the right to vote.

2. Representation of MLCC Non-Members

MLCC Non-Members may be represented on the BoD of the MLCC by a special representative if invited. Such an invitee will have status as an observer without the right to vote. The BoD may invite other stakeholders to attend or to participate in certain meetings or parts of meetings, without the right to vote.

3. Official Communication with the MLCC

A MLCC Member may-communicate through its SNR in the MLCC, or through its representative on the BoD. These representatives are expected to keep their nation informed of the activities of the MLCC.

4. Liaison with NATO Military Authorities

Each representative of the BoD may invite NATO military authorities as observers to establish liaison with the MLCC (with prior approval from BoD Chairman).

5. Liaison with NATO Civilian Authorities

NATO HQs are invited to designate a suitably qualified member of the International Staff to attend meetings, without the right to vote, of the BoD of the MLCC. Such member may raise, orally or in writing, any matter which he/she

deems appropriate and shall, inter alia, provide advice and recommendations regarding NATO administrative procedures and practices.

BOARD OF DIRECTORS

6. Membership

a) Each MLCC Member will be represented on the BoD.

b) Each MLCC Member will provide the Chairman of the BoD the name and security clearance of its primary and alternative BoD representative by a letter signed by national authorities[1].

c) Each representative on a BoD may be assisted by national experts, who may participate in the discussions at BoD meetings.

d) Each MLCC Member represented on a BoD has exclusively the authority to appoint and remove its member.

7. Authority

The Board of Directors will be solely responsible for:

a) governance and strategic policy decisions of the MLCC;

b) guidance for the organization, operation and administration of the MLCC;

c) approval of agreements and contracts beyond the purview of routine management;

d) settlement of disputes.

EXECUTIVE BODY – MLCC DIRECTOR

8. Nomination

The MLCC Director will be nominated and appointed by the Framework Nation.

9. Authority

[1] For an appointment to be official, written notification must be signed by some one in a superior national post to that of the incumbent.

For directing the operations of the Executive Body, the MLCC Director will:

a) implement the decisions of the BoD and convert the policy established by the BoD into operating policy;

b) prepare plans for the organisation and operation of the MLCC and submit them for approval to the BoD;

c) provide recommendations to the BoD and relevant logistics bodies and organizations on matters affecting the development of multinational logistics cooperation;

d) establish relationships and develop functional agreements between the MLCC and other logistics entities;

e) prepare the annual report;

f) attend all meetings of the BoD unless otherwise decided by BoD, without the right to vote;

g) engage MLCC Members in the development of the PoW;

h) consult with Framework Nation's authorities to facilitate the accomplishment of his mission and report regularly on MLCC activities;

10. Responsibility

The MLCC Director will be directly responsible to the BoD for the operations of the MLCC, even in the case where he/she has delegated a portion of his/her authority to his/her staff.

11. Other regulations

The MLCC functional directive "BoD Rules of Procedure" will provide additional details not covered in the Board of Directors and MLCC Director General Provisions.

ANNEX C

SAMPLE NOTE OF ACCESSION

NOTE OF ACCESSION

TO THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN

(LIST OF MLCC MEMBERS)

REGARDING

THE ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND OPERATION

OF THE MULTINATIONAL LOGISTICS COORDINATION CENTRE

(MLCC OPERATION MOU)

The Minister/Ministry of Defence/General Staff of .... (insert appropriate country title) in reference to and in accordance with the requirements set out in the Letter of Invitation of the MLCC members dated (insert appropriate date of the Letter of Invitation) and

HAVING DECIDED that it will increase its participation in multinational logistics cooperation;

EXPRESSING their desire to contribute to the resolution of the existing logistics issues and undertake further effort to permit nations to coordinate support requirements with other nations;

DESIRING to join the other Member Nations of the Multinational Logistics Coordination Centre (MLCC) located in Prague, in the Czech Republic;

ELECTS to participate in, and to follow by, the understanding arranged in:

The "Memorandum of Understanding between the .....(list of MLCC members).... regarding the establishment, Administration and Operation of the Multinational Logistics Coordination Centre (MLCC Operation MOU)", which came into effect on the .... day of ....., as a MLCC member as defined in this MOU. [*Where variations need to be stated, the following wording might be added to the sentence:* "subject to the following variations:" *then list reservations if appropriate*]

Signed in one original in the English language.

For the Minister/Ministry of Defence/General Staff of (insert appropriate country title)

Signature:

Ranks and Name:

Appointment:

Place and Date:

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ

ΣΧΕΤΙΚΑ
ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΤΟΥ
ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ
(ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ MLCC)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Τμήμα 1: Ορισμοί
Τμήμα 2: Σκοπός
Τμήμα 3: Αρχές
Τμήμα 4: Αποστολή
Τμήμα 5: Αρμοδιότητες
Τμήμα 6: Οικονομικές ρυθμίσεις
Τμήμα 7: Αξιώσεις
Τμήμα 8: Προσωπικό
Τμήμα 9: Λειτουργικές δαπάνες
Τμήμα 10: Επιμερισμός δαπανών
Τμήμα 11: Ασφάλεια και εμπιστευτικότητα
Τμήμα 12: Επίλυση των διαφορών
Τμήμα 13: Τροποποίηση
Τμήμα 14: Συμμετοχή και αποχώρηση
Τμήμα 15: Τελικές διατάξεις
Παράρτημα Α: Υποστήριξη που παρέχεται από το Έθνος Υποδοχής
Παράρτημα Β: Διοικητικό Συμβούλιο και Διευθυντής του MLCC
Παράρτημα Γ: Υπόδειγμα Υπομνήματος Προσχώρησης

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΟΙ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΕΣ την Επιστολή Προθέσεων σχετικά με το MLCC

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι τα έθνη και το ΝΑΤΟ έχουν συμφωνήσει στην αρχή της συλλογικής ευθύνης για τη διοικητική μέριμνα[1] για περισσότερο από μια δεκαετία και ότι η πρακτική εφαρμογή προχωρά αργά,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι, αν και οι μέχρι σήμερα προσπάθειες της Επιτροπής Διοικητικής Μέριμνας (πρώην Διάσκεψη Ανώτερων Στελεχών Διοικητικής Μέριμνας του ΝΑΤΟ) έχουν επικεντρωθεί στον καθορισμό της συλλογικής ευθύνης για θέματα διοικητικής μέριμνας των ενόπλων δυνάμεων και του επιχειρησιακού σχεδιασμού, εξακολουθούν να υπάρχουν επίμονες ελλείψεις ως προς τις δυνατότητες υποστήριξης της Δύναμης Αντίδρασης του ΝΑΤΟ και των εν εξελίξει επιχειρήσεων,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι οι προηγούμενες και εν εξελίξει επιχειρήσεις του ΝΑΤΟ έχουν υποστηριχθεί από αποτελεσματικές, αλλά ως επί το πλείστον ανεξάρτητες, συχνά ασυντόνιστες, και ασκόπως επαναλαμβανόμενες εθνικές δυνατότητες υποστήριξης,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι η πλειοψηφία των Συμμάχων και των εταίρων του ΝΑΤΟ, λόγω του μεγέθους, της εμπειρίας και των επιπέδων χρηματοδότησής τους, προτιμά να χρησιμοποιεί πολυεθνικές προσεγγίσεις για την υποστήριξη των δυνάμεων που έχουν αναπτύξει,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την πρωτοβουλία που παρουσιάστηκε από την Τσεχική Δημοκρατία στη

[1] C-M(2003)101/MC 319/2, Αρχές και Πολιτικές του ΝΑΤΟ για τη Διοικητική Μέριμνα

Διάσκεψη Ανώτερων Στελεχών Διοικητικής Μέριμνας του ΝΑΤΟ με τους Εταίρους το φθινόπωρο του 2008 για τον σχηματισμό ενός Πολυεθνικού Συντονιστικού Κέντρου Διοικητικής Μέριμνας (εφεξής αναφερόμενο ως «το MLCC»), όπου τα έθνη θα μπορούν να αναπτύξουν, συλλογικά, διμερείς και πολυμερείς συμφωνίες υποστήριξης με σκοπό τη διευκόλυνση της επιχειρησιακής αξιοποίησης και της υποστήριξης των δυνάμεών τους για εθνικές ή πολυεθνικές αποστολές,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τη θετική υποδοχή της παρουσίασης της υπό την ηγεσία της Τσεχίας Διευθύνουσας Επιτροπής Ανώτερων Στελεχών Διοικητικής Μέριμνας με θέμα «Εξέταση των Μέσων Ενίσχυσης του μεταξύ των Εθνών Συντονισμού Διοικητικής Μέριμνας», στη Διάσκεψη Ανώτερων Στελεχών Διοικητικής Μέριμνας του ΝΑΤΟ με τους Εταίρους την άνοιξη του 2009, όπου διαπιστώθηκε η ανάγκη βελτίωσης της εικόνας των εθνικών απαιτήσεων και των υφιστάμενων δυνατοτήτων διοικητικής μέριμνας,

ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ την επιθυμία τους να συμβάλουν στην επίλυση των προαναφερθέντων ζητημάτων και να αναλάβουν περαιτέρω προσπάθειες ώστε να δώσουν στα έθνη τη δυνατότητα συντονισμού των απαιτήσεων υποστήριξης με άλλα έθνη,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ότι η Επιστολή Προθέσεων σχετικά με το MLCC (εφεξής αναφερόμενη ως η «LOI») με ημερομηνία την 28η Οκτωβρίου του 2009, καταδεικνύει την αποφασιστικότητα και τη δέσμευση των Μελών του MLCC για την αντιμετώπιση κρίσιμων ελλείψεων διοικητικής μέριμνας, για τη βελτίωση της εικόνας που έχουν τα έθνη για τις δυνατότητες και τα σχέδια συμπεριλαμβανόμενων των επιφυλάξεων, για την παροχή συνδρομής προς τα έθνη ώστε να κατανοήσουν τις απαιτήσεις διοικητικής μέριμνας του ΝΑΤΟ και για την παροχή προς το ΝΑΤΟ καλύτερης εικόνας σε σχέση με τις εθνικές προθέσεις και τα Εθνικά Στοιχεία Υποστήριξης, για την ενίσχυση της εμπιστοσύνης μεταξύ των εθνών και του ΝΑΤΟ ως προς τις μεταξύ τους δυνατότητες υποστήριξης, για την εξάλειψη των εμποδίων σε πολυεθνικές συνεισφορές από τα έθνη, για τη διευκόλυνση της συνεργασίας στην εθνική και πολυεθνική εκπαίδευση διοικητικής μέριμνας και σε πρακτικές ασκήσεις, και για την ενίσχυση της τυποποίησης της διοικητικής μέριμνας και της διαλειτουργικότητας των μονάδων,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τις διατάξεις της «Σύμβασης μεταξύ των Κρατών-Μελών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού επί του νομικού καθεστώτος των δυνάμεών τους» (NATO SOFA), η οποία υπεγράφη στο Λονδίνο στις 19 Ιουνίου 1951, καθώς και τις διατάξεις της «Συμφωνίας μεταξύ των Κρατών - Μερών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού και των άλλων Κρατών που συμμετέχουν στη Σύμπραξη για την Ειρήνη σχετικά με το νομικό καθεστώς των Δυνάμεών τους» (PfP SOFA), η οποία υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 19 Ιουνίου 1995, και του «Πρόσθετου Πρωτοκόλλου της Συμφωνίας μεταξύ των Κρατών - Μερών της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού και των άλλων Κρατών που συμμετέχουν στη Σύμπραξη για την Ειρήνη σχετικά με το νομικό καθεστώς των Δυνάμεών τους» (Πρόσθετο Πρωτόκολλο του PfP SOFA), το οποίο υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 19 Ιουνίου 1995, συμπεριλαμβανόμενου και του «Περαιτέρω Πρόσθετου Πρωτοκόλλου της Συμφωνίας μεταξύ των Συμβαλλομένων Κρατών του Βορειοατλαντικού Συμφώνου και των υπόλοιπων Κρατών που συμμετέχουν στη Σύμπραξη για την Ειρήνη σχετικά με το Νομικό Καθεστώς των Δυνάμεών τους» (Περαιτέρω Πρόσθετο Πρωτόκολλο του PfP SOFA), το οποίο υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 19 Δεκεμβρίου 1997, τις Συμφωνίες Τυποποίησης (STANAGs) του ΝΑΤΟ και τις Πολιτικές στον τομέα της διοικητικής μέριμνας,

ΧΑΙΡΕΤΙΖΟΝΤΑΣ την απόφαση της Τσεχικής Δημοκρατίας να φιλοξενήσει και να λειτουργήσει το MLCC ως πολυεθνική οντότητα και την πρόθεση των Μελών του MLCC να χρησιμοποιήσουν τις δυνατότητές

του, ως πολύτιμη προσθήκη σε άλλες πρωτοβουλίες, στον ευρύτερο χώρο της πολυεθνικής συνεργασίας στη διοικητική μέριμνα,

και

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ότι το MLCC επέτυχε Αρχική Επιχειρησιακή Δυνατότητα την 1η Φεβρουαρίου 2010, και συγκροτήθηκε μόνιμα στην Πράγα της Τσεχικής Δημοκρατίας την 1η Ιανουαρίου 2011,

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

ΤΜΗΜΑ 1
ΟΡΙΣΜΟΙ

1.1 Εκτός από την περίπτωση όπου μια έννοια καθορίζεται στο παρόν Μνημόνιο Κατανόησης (εφεξής αναφερόμενο ως το «ΜΚ») και στα επακόλουθά του έγγραφα, θα ισχύει το Γλωσσάριο Όρων και Ορισμών του ΝΑΤΟ (AAP-6) και οι ορισμοί που καθορίζονται στην Έκδοση Συμμαχικών Πρακτικών Προμηθειών (AACP-1), ΜΕΡΟΣ Ι (Οδηγίες και Υποδείγματα Διατάξεων για το ΜΚ).

1.2 Για τους σκοπούς του παρόντος ΜΚ και των επακόλουθών του εγγράφων ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

• Συμμαχική Διοίκηση Επιχειρήσεων (ACO) - Ανώτατο Στρατηγείο Συμμαχικών Δυνάμεων Ευρώπης (SHAPE) και οι λοιπές υπηρεσίες και οργανισμοί που υπάγονται στον SACEUR (Ανώτατο Συμμαχικό Διοικητή Ευρώπης),

• Συμμαχική Διοίκηση Μετασχηματισμού (ACT) – Στρατηγείο του SACT και οι λοιπές υπηρεσίες και οργανισμοί που υπάγονται στον SACT (Ανώτατο Συμμαχικό Διοικητή Μετασχηματισμού),

• Διοικητικό Συμβούλιο (Δ.Σ.) - το κύριο όργανο που συστήνεται από τα Μέλη του MLCC για αποφάσεις διοικητικής και στρατηγικής πολιτικής σχετικά με τη διαχείριση και τη λειτουργία του MLCC,

• Έθνος Πλαίσιο (FN) - η Τσεχική Δημοκρατία ως το έθνος το οποίο παρέχει την αρχική υποδομή, τον εξοπλισμό και τη λοιπή υποστήριξη σύμφωνα με τις διατάξεις του Μνημονίου Κατανόησης για τη Λειτουργία του MLCC,

• Υπηρεσιακές Αρχές του Έθνους Πλαισίου - οι αρχές των Ενόπλων Δυνάμεων της Τσεχικής Δημοκρατίας οι οποίες εξουσιοδοτούνται σύμφωνα με τους νόμους της Τσεχικής Δημοκρατίας να ασκούν διοίκηση ή δικαιοδοσία επί των μελών των Δυνάμεων αυτών,

• Έθνος Υποδοχής (HN) - η Τσεχική Δημοκρατία, ως το έθνος στην κυρίαρχη επικράτεια της οποίας είναι εγκατεστημένο το MLCC,

• Διευθυντής του MLCC - ένας ανώτερος (OF 5 και άνω) αξιωματικός από τις Ένοπλες Δυνάμεις της Τσεχικής Δημοκρατίας ο οποίος διευθύνει το MLCC και είναι κύριος σύμβουλος του Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου,

• Αναπληρωτής Διευθυντής του MLCC - ένας ανώτερος αξιωματικός, ο οποίος ενεργεί ως αναπληρωτής του Διευθυντή του MLCC,

• Μέλος του MLCC - είναι ένα έθνος ή ένας οργανισμός που έχει υπογράψει το MOU ή ένα Υπόμνημα Προσχώρησης,

• Μη-Μέλος(η) του MLCC (NMs) - οποιοδήποτε έθνος, οργανισμός ή υπηρεσία που δεν είναι μέλος του MLCC, το οποίο παρέχει συνεισφορά στο MLCC ή/και χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες ή τα προϊόντα που παρέχονται από το MLCC όπως αποφασίζεται κατά περίπτωση μεταξύ του MLCC και των Μη-Μελών του,

• Πρόγραμμα Εργασίας (PoW) - το έγγραφο που καθορίζει τις δραστηριότητες του MLCC στους τομείς της πολιτικής, της ανάπτυξης εννοιών και δογμάτων, της άσκησης, του πειραματισμού, της κατάρτισης και εκπαίδευσης, καθώς και της παροχής υπηρεσιών/εξειδικευμένων γνώσεων στον συγκεκριμένο τομέα,

• Αποστέλλον Έθνος (SN) - είναι ένα Μέλος Χορηγός του MLCC, το οποίο παρέχει προσωπικό στη δομή του MLCC,

• Ανώτερος Εθνικός Αντιπρόσωπος (SNR) – Ο Ανώτερος Αντιπρόσωπος κάθε Αποστέλλοντος Έθνους ο οποίος θα υπηρετεί ως σύνδεσμος μεταξύ του Διευθυντή του MLCC και των εθνικών αρχών του Αποστέλλοντος Έθνους και ως σύνδεσμος μεταξύ του Διευθυντή του MLCC και του προσωπικού του αντίστοιχου Αποστέλλοντος Έθνους στο MLCC,

• Υπογράφοντες την Επιστολή Προθέσεων (LOI) είναι τα κράτη τα οποία υπέγραψαν την Επιστολή Προθέσεων με ημερομηνία την 28η Οκτωβρίου 2009 (Τσεχική Δημοκρατία, Ουγγαρία, Σλοβακία, Ελλάδα και Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής) ή προσχώρησαν στην Επιστολή Προθέσεων μέσω του Υπομνήματος Προσχώρησης (NOA) με ημερομηνία 25 Ιουνίου 2010 (Μεγάλη Βρετανία) και του Υπομνήματος Προσχώρησης με ημερομηνία 18 Ιανουαρίου 2011 (Βοσνία και Ερζεγοβίνη) και του Υπομνήματος Προσχώρησης με ημερομηνία 26 Ιανουαρίου 2011 (Πολωνία),

• Υπηρεσιακοί Κανονισμοί Μελών Χορηγών του MLCC - οποιοσδήποτε νόμος, εντολή, κανόνας, κανονισμός, ένταλμα ή οδηγία σχετίζεται με τις Ένοπλες Δυνάμεις του Μέλους – Χορηγού του MLCC,

• Μέλη Χορηγοί του MLCC - τα έθνη τα οποία παρέχουν στελέχωση, εξοπλισμό, χρηματοδότηση και κάθε άλλο είδος υποστήριξης διοικητικής μέριμνας ή πόρους για τη λειτουργία του MLCC,

• Τεχνικές Διευθετήσεις (ΤΔ) - επακόλουθες διευθετήσεις οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ των Μελών του MLCC, προκειμένου να εξειδικεύσουν και να παράσχουν πρόσθετα στοιχεία που δεν καλύπτονται από το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης.

ΤΜΗΜΑ 2
ΣΚΟΠΟΣ

2.1 Σκοπός του παρόντος Μνημονίου είναι να καθορίσει τις διατάξεις για τη σύσταση, τη λειτουργία, τη χρηματοδότηση, τη στελέχωση, τον εξοπλισμό, την υποδομή, τη διοικητική υποστήριξη και την υποστήριξη διοικητικής μέριμνας του MLCC, και να καθορίσει τις διατάξεις που διέπουν τις δραστηριότητες του προσωπικού που τοποθετείται σε αυτό.
2.2 Τα Μέλη του MLCC που υπογράφουν το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης δεν δεσμεύονται να παρέχουν χρηματοδότηση, στελέχωση, εξοπλισμό, υποδομή, διοικητική υποστήριξη ή υποστήριξη διοικητικής μέριμνας στο MLCC. Θα παρέχουν συνεχή υποστήριξη στην ιδέα του MLCC όπως διατυπώνεται στις υπογραφείσες Επιστολές Προθέσεων. Τα Έθνη που επιθυμούν να συνεισφέρουν απευθείας στο MLCC ως Μέλη Χορηγοί του MLCC θα συνάπτουν ειδικές συμφωνίες με το Υπουργείο Άμυνας της Τσεχικής Δημοκρατίας.

ΤΜΗΜΑ 3
ΑΡΧΕΣ

3.1 Το MLCC είναι ένα πολυεθνικό χρηματοδοτούμενο κέντρο για όλα τα θέματα που σχετίζονται με την πολυεθνική συνεργασία στον τομέα της διοικητικής μέριμνας.
3.2 Το MLCC δεν αποτελεί μέρος της Δομής Διοίκησης του ΝΑΤΟ (NCS), αλλά αποτελεί μέρος του ευρύτερου πλαισίου που υποστηρίζει τα Μέλη και Μη-Μέλη του MLCC. Ως εκ τούτου, υποστηρίζει και συμπληρώνει τις προσπάθειες της ACO και της ACT, παρέχοντας πολυεθνική τεχνογνωσία διοικητικής μέριμνας.
3.3 Κάθε υποστήριξη σε πραγματικές συνθήκες η οποία παρέχεται για το MLCC από την Τσεχική Δημοκρατία θα εξακολουθήσει να υπόκειται στην έγκριση και την κατανομή πόρων από τις Υπηρεσιακές Αρχές της Τσεχικής Δημοκρατίας.
3.4 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης δεν τροποποιεί ούτε μεταβάλλει τις υφιστάμενες ή τις ισχύουσες διεθνείς συμφωνίες, οι οποίες θα υπερισχύουν σε περίπτωση τέτοιας διαφοράς.
3.5 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης δεν δημιουργεί οποιαδήποτε δικαιώματα και υποχρεώσεις που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο.
3.6 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης δεν προορίζεται να έρθει σε σύγκρουση με το δίκαιο των Μελών του MLCC ή με οποιοδήποτε διεθνές δίκαιο μπορεί να ισχύει. Σε περίπτωση που προκύψουν τέτοιες συγκρούσεις, τα Μέλη του MLCC θα διαβουλεύονται και θα συμμορφώνονται με το διεθνές δίκαιο.

ΤΜΗΜΑ 4
ΑΠΟΣΤΟΛΗ

4.1 Αποστολή του MLCC είναι να οικοδομήσει και/ή να ενισχύσει τις δυνατότητες διοικητικής μέριμνας, να αντιμετωπίζει κρίσιμες ελλείψεις διοικητικής μέριμνας και να μειώνει τις δαπάνες των Μελών και Μη-Μελών του MLCC παρέχοντας πολυεθνικές λύσεις για την υποστήριξη διοικητικής μέριμνας των δυνάμεών τους σε επιχειρήσεις και ασκήσεις.
4.2 Το MLCC θα συνιστά μόνιμο σημείο επαφής για τους Συμμάχους και τους Εταίρους του ΝΑΤΟ, προκειμένου να ανταλλάσσουν πληροφορίες και να βελτιώνουν την εικόνα των δυνατοτήτων και των σχεδίων των εθνών. Το MLCC θα βοηθήσει τα έθνη να κατανοήσουν καλύτερα τις απαιτήσεις του ΝΑΤΟ στη διοικητική μέριμνα και θα παρέχει στο ΝΑΤΟ καλύτερη εικόνα των εθνικών προθέσεων διοικητικής μέριμνας και των Εθνικών Στοιχείων Υποστήριξης.
4.3 Το MLCC θα συντονίζει και υποστηρίζει την ανάπτυξη διμερούς και πολυμερούς συνεργασίας, θα εξαλείφει τα εμπόδια στις πολυεθνικές συνεισφορές και θα ενισχύει την εμπιστοσύνη μεταξύ των εθνών και του ΝΑΤΟ ως προς τις μεταξύ τους δυνατότητες υποστήριξης. Το MLCC θα διευκολύνει τη συνεργασία στην εθνική και πολυεθνική εκπαίδευση στη διοικητική μέριμνα και τις πρακτικές ασκήσεις.
4.4 Το MLCC θα οργανώνει, συντονίζει και/ή υποστηρίζει διεθνείς συναντήσεις, εργαστήρια, σεμινάρια και συνέδρια. Επίσης, θα οργανώνει και θα συντονίζει την υποστήριξη για την ανάπτυξη των εθνικών δυνατοτήτων, θα διευκολύνει την προσβασιμότητα στα εθνικά προγράμματα εκπαίδευσης και κατάρτισης προκειμένου να ενισχυθούν η τυποποίηση και η διαλειτουργικότητα της διοικητικής μέριμνας.
4.5 Το επιθυμητό τελικό καθεστώς του MLCC θα είναι η μετατροπή του σε Διεθνή Στρατιωτικό Οργανισμό. Αυτή η οργάνωση θα οικοδομεί και/ή θα ενισχύει τις δυνατότητες διοικητικής μέριμνας, ενώ θα μειώνει τα ελλείμματα και τις δαπάνες διοικητικής μέριμνας των Μελών και Μη-Μελών του MLCC παρέχοντας πολυεθνικές λύσεις για την υποστήριξη διοικητικής μέριμνας των δυνάμεών τους.

ΤΜΗΜΑ 5
ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ

5.1 Η Τσεχική Δημοκρατία είναι αρμόδια για τη σύσταση, τη λειτουργία, τη χρηματοδότηση, τη στελέχωση, τον εξοπλισμό, την υποδομή, τη διοικητική υποστήριξη και την υποστήριξη διοικητικής μέριμνας του MLCC. Αν τα Μέλη του MLCC συνάψουν συμφωνίες με την Τσεχική Δημοκρατία για την παροχή υποστήριξης μέσω χρηματοδότησης, στελέχωσης, εξοπλισμού, υποδομής, διοικητικής υποστήριξης και υποστήριξης διοικητικής μέριμνας, τότε θα ισχύουν οι ακόλουθες αρμοδιότητες:
α) Κάθε Μέλος του MLCC διατηρεί την κυριότητα του εξοπλισμού και των περιουσιακών του στοιχείων.
β) Κάθε Μέλος του MLCC θα είναι υπεύθυνο για την εκπαίδευση, τη διοίκηση και τον έλεγχο και το επίπεδο της επιχειρησιακής ικανότητας του προσωπικού του.
5.2 Το Έθνος Υποδοχής θα παρέχει υποστήριξη στο MLCC σύμφωνα με το Παράρτημα Α.
5.3 Το Διοικητικό Συμβούλιο εποπτεύει όλες τις δραστηριότητες του MLCC και εξασφαλίζει τη διακυβέρνηση και τη λήψη στρατηγικών αποφάσεων πολιτικής που αφορούν στη διοίκηση και τη λειτουργία του. Θα παρέχει επίσης κατευθύνσεις και καθοδήγηση στον Διευθυντή του MLCC για την εκτέλεση της αποστολής, σύμφωνα με τις διατάξεις του Μνημονίου Κατανόησης και του Παραρτήματος Β.
5.4 Ο Διευθυντής του MLCC ή ο Αναπληρωτής Διευθυντής, εξ ονόματος του Διευθυντή, είναι υπεύθυνος για την εκπλήρωση της αποστολής, της λειτουργίας και της διοίκησης του MLCC, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης και του Παραρτήματος Β.

ΤΜΗΜΑ 6
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

6.1 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης δεν θα επιβάλλει οικονομικές υποχρεώσεις στα Μέλη του MLCC. Κάθε Μέλος του MLCC θα είναι υπεύθυνο για τη χρηματοδότηση των δαπανών, τις οποίες πραγματοποιεί για κάλυψη δικών του αναγκών, σε σχέση με την υποστήριξη του MLCC.
6.2 Εάν τα Μέλη του MLCC θεωρούν απαραίτητο να διευθετήσουν πρόσθετα οικονομικά θέματα, λογιστικές και ελεγκτικές διαδικασίες, συμπεριλαμβανόμενων και των θεμάτων αποζημίωσης, θα αποφασίζουν ομόφωνα να συνάψουν μία ειδική Τεχνική Διευθέτηση.

ΤΜΗΜΑ 7
ΑΞΙΩΣΕΙΣ

7.1 Αξιώσεις που απορρέουν από, ή σε σχέση με, τη λειτουργία του MLCC θα καλύπτονται από το άρθρο VIII της NATO SOFA και θα αντιμετωπίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος.
7.2 Αξιώσεις που δεν καλύπτονται από το άρθρο VIII της NATO SOFA θα τυγχάνουν επεξεργασίας μέσω διαβουλεύσεων με το οικείο Μέλος του MLCC.

ΤΜΗΜΑ 8
ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

8.1 Το παρόν Τμήμα ισχύει μόνο για τα Αποστέλλοντα Έθνη.
8.2 Σκοπός των τοποθετήσεων είναι να συμβάλουν στη στελέχωση και τις λειτουργίες του MLCC το οποίο βρίσκεται στο Έθνος Υποδοχής.
8.3 Τα Αποστέλλοντα Έθνη θα ορίζουν το προσωπικό το οποίο πρόκειται να τοποθετηθεί στο MLCC (εφεξής αναφερόμενο ως το «Τοποθετημένο Προσωπικό»). Οι λεπτομέρειες των τοποθετήσεων αυτών και το καθεστώς του εν λόγω Τοποθετημένου Προσωπικού καθορίζονται, κατά περίπτωση,

μεταξύ του αντίστοιχου Αποστέλλοντος Έθνους και του Έθνους Υποδοχής σε επακόλουθες Τεχνικές Διευθετήσεις.
8.4 Τα Αποστέλλοντα Έθνη μπορούν να ανακαλούν μονομερώς οποιοδήποτε μέλος ή το σύνολο του τοποθετημένου προσωπικού ανά πάσα στιγμή.
8.5 Εάν το Έθνος Υποδοχής επιθυμεί την ανάκληση οποιουδήποτε τοποθετημένου προσώπου, θα συμβουλεύεται πρώτα το Αποστέλλον Έθνος και θα ενημερώνει γραπτώς για τους λόγους που αποτελούν τη βάση του αιτήματος. Το Αποστέλλον Έθνος θα αποφασίζει ανάλογα.
8.6 Το Έθνος Υποδοχής θα παρέχει υποστήριξη στο τοποθετημένο προσωπικό σύμφωνα με το Παράρτημα Α.
8.7 Η επίσημη γλώσσα του MLCC είναι η αγγλική.

ΤΜΗΜΑ 9
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

9.1 Το Έθνος Υποδοχής θα παρέχει τις εγκαταστάσεις και πρόσθετη υποστήριξη, αναλαμβάνοντας τις δαπάνες, όπως περιγράφεται στο Παράρτημα Α. Αυτό δεν αποκλείει τα Μέλη Χορηγούς του MLCC από τον επιμερισμό των λειτουργικών δαπανών με το MLCC όπως έχει διευθετηθεί βάσει διμερών διακανονισμών.
9.2 Τα Αποστέλλοντα Έθνη θα είναι υπεύθυνα για:
α) Όλες τις πληρωμές και επιδόματα των μελών του τοποθετημένου προσωπικού τους, συμπεριλαμβανόμενων και των επιδομάτων που σχετίζονται με τη δαπάνη διατροφής και διαμονής, καθώς και για τις δαπάνες μετακίνησης του τοποθετημένου προσωπικού τους από και προς τους τόπους άσκησης των καθηκόντων τους, κατά την έναρξη και τη λήξη κάθε περιόδου τοποθέτησης,
β) Τη δαπάνη μετακίνησης και τις ημερήσιες αποζημιώσεις του τοποθετημένου προσωπικού τους για την άσκηση καθηκόντων που καθορίζονται με εντολή του Διευθυντή του MLCC και εγκρίνονται από το οικείο Αποστέλλον Έθνος σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς του,
γ) Τη δαπάνη μετακίνησης και τις ημερήσιες αποζημιώσεις του τοποθετημένου προσωπικού τους για προσωρινές υπηρεσιακές μετακινήσεις εθνικού σκοπού που εγκρίνονται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς,
δ) Τη δαπάνη μετακίνησης των εξαρτώμενων μελών τους για όλα τα ταξίδια λόγω άδειας σύμφωνα με τους Υπηρεσιακούς Κανονισμούς του Αποστέλλοντος Έθνους,
ε) Τα επικοινωνιακά και πληροφοριακά συστήματα και τον λοιπό εξοπλισμό που εντάχθηκαν στο MLCC για εθνικούς σκοπούς πέραν εκείνων που παρέχονται από το Έθνος Υποδοχής.

ΤΜΗΜΑ 10
ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΟΣ ΔΑΠΑΝΩΝ

10.1 Στην περίπτωση που ορισμένες δαπάνες καθορίζονται ως αποδοτέες σε περισσότερα από ένα Μέλη Χορηγούς του MLCC, οι εν λόγω δαπάνες μπορούν να αναγνωριστούν ως Κοινές Δαπάνες. Οι δαπάνες αυτές θα επιμερίζονται σύμφωνα με έναν τύπο επιμερισμού δαπανών αμοιβαία εγκεκριμένο μεταξύ των οικείων Μελών Χορηγών του MLCC.

ΤΜΗΜΑ 11
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

11.1. Οι διαβαθμισμένες πληροφορίες που παράγονται ή ανταλλάσσονται ως αποτέλεσμα της λειτουργίας του MLCC θα αντιμετωπίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται σε αντίστοιχες

διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί από τις χώρες των Μελών του MLCC και σύμφωνα με τους αντίστοιχους εθνικούς τους κανόνες.

ΤΜΗΜΑ 12
ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

12.1 Οποιαδήποτε διαφορά σχετικά με την εφαρμογή ή την ερμηνεία του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης ή τη λειτουργία του MLCC θα επιλύεται με διαβουλεύσεις μεταξύ των Μελών του MLCC και του Διοικητικού Συμβουλίου. Οι διαφορές δεν θα παραπέμπονται προς επίλυση σε οποιοδήποτε εθνικό ή διεθνές δικαστήριο ή σε τρίτο μέρος.

ΤΜΗΜΑ 13
ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ

13.1 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης μπορεί να τροποποιηθεί ανά πάσα στιγμή εγγράφως με την αμοιβαία συναίνεση των Μελών του MLCC. Όλες οι επακόλουθες τροποποιήσεις θα επισυνάπτονται στο παρόν Μνημόνιο Κατανόησης. Οι τροποποιήσεις των Παραρτημάτων θα έχουν ως εξής:

• Το Παράρτημα Α του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης μπορεί να τροποποιηθεί με γραπτή απόφαση του Έθνους Υποδοχής.

• Το Παράρτημα Β του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης μπορεί να τροποποιηθεί με γραπτή απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου.

• Το Παράρτημα Γ του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης μπορεί να τροποποιηθεί με γραπτή απόφαση των Μελών του MLCC.

ΤΜΗΜΑ 14
ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΚΑΙ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗ

14.1 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης είναι ανοικτό σε όλους τους Υπογράφοντες την Επιστολή Προθέσεων.

14.2 Μελλοντικά Μέλη του MLCC μπορούν να ενταχθούν στο παρόν Μνημόνιο Κατανόησης μετά από γραπτή πρόσκληση από τα υφιστάμενα Μέλη του MLCC. Οι αποφάσεις των υφιστάμενων Μελών του MLCC για να απευθύνουν μια τέτοια πρόσκληση πρέπει να είναι ομόφωνες. Ο προσκεκλημένος πρέπει να αποδεχτεί τις διατάξεις του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης από την ημερομηνία υπογραφής, εκ μέρους του, ενός Υπομνήματος Προσχώρησης το οποίο θα αποτελεί ένα επιπλέον Παράρτημα στο παρόν Μνημόνιο Κατανόησης. Το Υπόμνημα Προσχώρησης θα περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

• Μια αναφορά στην επιστολή πρόσκλησης.

• Μια δήλωση ότι ο προσκεκλημένος θα έχει την ιδιότητα του Συμμετέχοντα σύμφωνα με την επιστολή πρόσκλησης.

• Μια δήλωση ότι ο προσκεκλημένος αποδέχεται όλες τις διατάξεις του Μνημονίου Κατανόησης.

• Τον τόπο, την ημερομηνία και την υπογραφή της αποδοχής από τον προσκεκλημένο.

Η διάρθρωση του Υπομνήματος Προσχώρησης περιγράφεται λεπτομερώς στο Παράρτημα Γ.

14.3 Οποιοδήποτε Μέλος του MLCC μπορεί να αποχωρήσει από το Μνημόνιο Κατανόησης έξι (6) μήνες αφότου στείλει γραπτή ειδοποίηση στον Διευθυντή του MLCC, ο οποίος θα ενημερώνει αμέσως το Διοικητικό Συμβούλιο σχετικά με την αποχώρηση αυτή. Η αποχώρηση ενός Μέλους του MLCC δεν θα επηρεάζει οποιαδήποτε συνεργασία βρίσκεται σε εξέλιξη. Η συνεργασία αυτή θα συνεχίζεται μέχρι την επιτυχή ολοκλήρωση όλων των υπό εκτέλεση έργων ή των έργων που έχουν ξεκινήσει πριν

από την ημερομηνία αποχώρησης, υπό τις προϋποθέσεις που έχουν συμφωνηθεί πριν από την έναρξή της.

ΤΜΗΜΑ 15
ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

15.1 Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία υπογραφής του από το Έθνος Πλαίσιο και από τουλάχιστον τρεις (3) υπογράφοντες την Επιστολή Προθέσεων. Για τους υπόλοιπους υπογράφοντες την Επιστολή Προθέσεων το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία της υπογραφής του από καθέναν από αυτούς. Θα παραμείνει σε ισχύ μέχρις ότου τα Μέλη του MLCC αποφασίσουν εγγράφως διαφορετικά με ομοφωνία.
15.2 Ανεξάρτητα από τη λήξη ή την αποχώρηση από το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης, οι συναφείς οικονομικές διατάξεις και διατάξεις ασφάλειας στο παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα εξακολουθήσουν να παραμένουν σε ισχύ μέχρι την ολοκλήρωση όλων των δραστηριοτήτων που υλοποιούνται βάσει του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης.
15.3 Οι επακόλουθες Τεχνικές Διευθετήσεις θα βρίσκονται σε συμμόρφωση με το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης. Στην περίπτωση κατά την οποία το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης λήξει, θα λήξουν επίσης και όλες οι επακόλουθες Τεχνικές Διευθετήσεις.
15.4 Η αρχική έκδοση του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης υπογράφεται στην Αγγλική γλώσσα. Το Έθνος Υποδοχής θα είναι ο θεματοφύλακας του Μνημονίου Κατανόησης. Ως εκ τούτου, το Έθνος Υποδοχής θα αρχειοθετήσει το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης και θα παράσχει ένα επικυρωμένο αντίγραφο και όλα τα σχετικά έγγραφα σε κάθε Μέλος του MLCC.

ΤΑ ΑΝΩΤΕΡΩ ΣΥΝΙΣΤΟΥΝ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΟΥ ΕΠΕΤΕΥΧΘΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ MLCC.

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΤΟΥ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ
(ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ MLCC)

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Υπογραφή

Βαθμός και ονοματεπώνυμο

Θέση

Τόπος και ημερομηνία

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ
(ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ MLCC)

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Υπογραφή	(Υπογραφή)
Βαθμός και ονοματεπώνυμο	Ταξίαρχος Vladimir Halenka
Θέση	Διευθυντής, Διεύθυνση Διοικητικής Μέριμνας, Υπουργείο Άμυνας
Τόπος και ημερομηνία	Πράγα, 31 Μαΐου 2011

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ
(ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ MLCC)

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Υπογραφή	(Υπογραφή)
Βαθμός και ονοματεπώνυμο	Υποστράτηγος Βασίλειος Τελλίδης
Θέση	Διευθυντής της Διεύθυνσης Υποστήριξης, Γενικό Επιτελείο Εθνικής Άμυνας
Τόπος και ημερομηνία	Αθήνα, 20 Ιουλίου 2011

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ
(ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ MLCC)

ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

Υπογραφή	(Υπογραφή)
Βαθμός και ονοματεπώνυμο	Υποστράτηγος Krzystof Szymanski
Θέση	Διευθυντής της Διεύθυνσης Διοικητικής Μέριμνας (J4) των Πολωνικών Ενόπλων Δυνάμεων
Τόπος και ημερομηνία	Βαρσοβία, 15 Ιουνίου 2011

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ
(ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ MLCC)

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΗΣ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Υπογραφή	(Υπογραφή)
Βαθμός και ονοματεπώνυμο	Συνταγματάρχης Kamil JURKOVIC, PhD.
Θέση	Αναπληρωτής Διευθυντής Προσωπικού Υποστήριξης Επιχειρήσεων του Γενικού Επιτελείου των Ενόπλων Δυνάμεων της Σλοβακικής Δημοκρατίας
Τόπος και ημερομηνία	Μπρατισλάβα, 17 Μαΐου 2011

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ
(ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ MLCC)

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΟΡΕΙΟΥ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ

Υπογραφή	(Υπογραφή)
Βαθμός και ονοματεπώνυμο	Υποστράτηγος J S Mason
Θέση	Βοηθός Αρχηγού του Επιτελείου Άμυνας - ACDS (Επιχειρήσεις Διοικητικής Μέριμνας)
Τόπος και ημερομηνία	Λονδίνο, 4 Μαΐου 2011

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ
(ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ MLCC)

ΓΙΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Υπογραφή	(Υπογραφή)
Βαθμός και ονοματεπώνυμο	Υποναύαρχος William A. Brown, SC, USN
Θέση	Διευθυντής Διοικητικής Μέριμνας της Ευρωπαϊκής Διοίκησης των Ηνωμένων Πολιτειών (USEUCOM)
Τόπος και ημερομηνία	Στρατηγείο της Ευρωπαϊκής Διοίκησης των Ηνωμένων Πολιτειών, Patch Barracks, Γερμανία, 13 Μαΐου 2011

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ

1. Χώροι Γραφείων του MLCC

Το Υπουργείο Άμυνας του Έθνους Υποδοχής θα παρέχει χωρίς κόστος στο τοποθετημένο προσωπικό τους ακόλουθους χώρους γραφείων, εγκαταστάσεις και υπηρεσίες, που απαιτούνται προκειμένου να ασκεί τα καθήκοντά του σύμφωνα με την περιγραφή των καθηκόντων του:
Χώρους γραφείων με τηλέφωνα (εξαιρουμένων των κινητών τηλεφώνων), φαξ, πρόσβαση στο διαδίκτυο και φωτοτυπικά μηχανήματα,
Μετακινήσεις εντός της επικράτειας του Έθνους Υποδοχής όταν πρόκειται για προσωρινή ανάθεση καθηκόντων, όποτε αυτές είναι διαθέσιμες,
Οποιαδήποτε άλλη υποστήριξη μπορεί να συμφωνηθεί στο μέλλον μεταξύ των Μελών του MLCC.

2. Εγκαταστάσεις εστίασης και αναψυχής

Το Έθνος Υποδοχής θα παρέχει πρόσβαση σε:

α) Διαθέσιμες στρατιωτικές εγκαταστάσεις εστίασης, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν από το προσωπικό του MLCC,
β) Επαρκείς ψυχαγωγικές αθλητικές εγκαταστάσεις με βάση τη διαθεσιμότητα των χώρων, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν από το προσωπικό του MLCC και τα εξαρτώμενα μέλη του. Όλες οι επιβαρύνσεις για τις εν λόγω εγκαταστάσεις θα είναι οι ίδιες με εκείνες που ισχύουν για το προσωπικό του Έθνους Υποδοχής και θα καλύπτονται από τα ενδιαφερόμενα άτομα. Οι εν λόγω εγκαταστάσεις περιλαμβάνουν, αλλά όχι περιοριστικά, χώρους αναψυχής και τα γυμναστήρια της βάσης,
γ) Διαθέσιμες λέσχες υπηρεσιών, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν από το προσωπικό του MLCC και τα εξαρτώμενα μέλη του όπως αρμόζει στο καθεστώς τους,
δ) Διαθέσιμες στρατιωτικές δραστηριότητες κοινωνικής πρόνοιας για το προσωπικό του MLCC και τα εξαρτώμενα μέλη του, υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν για αντίστοιχο δικό του προσωπικό.

3. Προσωπική υποστήριξη

Το Έθνος Υποδοχής, στο μέτρο των διαθέσιμων πόρων του, θα παρέχει κατάλληλη προσωπική, νομική και διοικητική υποστήριξη στο προσωπικό του MLCC που δεν ανήκει στο Έθνος Πλαίσιο και στα εξαρτώμενα μέλη του.

4. Διαμονή

Το Έθνος Υποδοχής θα βοηθά το προσωπικό του MLCC που δεν ανήκει στο Έθνος Πλαίσιο να εξασφαλίσει κατάλληλη διαμονή.

5. Ιατρική υποστήριξη

α) Το προσωπικό του MLCC και τα εξαρτώμενα μέλη του θα έχουν πρόσβαση στις ιατρικές εγκαταστάσεις του Υπουργείου Άμυνας του Έθνους Υποδοχής. Η υποστήριξη θα παρέχεται έναντι αποζημίωσης,

εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από διμερείς συμφωνίες υπό τους ίδιους όρους και με την ίδια δαπάνη που ισχύουν για το προσωπικό του Έθνους Υποδοχής,

β) Για επείγουσα μετακίνηση ασθενών από μέρους του Έθνους Υποδοχής θα ισχύουν οι διατάξεις του STANAG 2061.

6. Επαναπατρισμός θυμάτων

Σε περίπτωση θανάτου ενός μέλους του πολιτικού προσωπικού ή ενός μέλους των ενόπλων δυνάμεων του Αποστέλλοντος Έθνους ή εξαρτώμενου μέλους ενός από τα πρόσωπα αυτά, ο οποίος έχει επέλθει στην επικράτεια του Έθνους Υποδοχής, το οικείο Αποστέλλον Έθνος θα διασφαλίζει και θα καταβάλλει τις δαπάνες για τον επαναπατρισμό της σορού στην επικράτεια του κράτους του. Στην περίπτωση αυτή το Έθνος Υποδοχής θα παρέχει την αναγκαία συντονισμένη δράση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ (Δ.Σ.) ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΟΥ MLCC

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Σύνθεση

Το MLCC θα αποτελείται από:

α) ένα Διοικητικό Συμβούλιο, συγκροτούμενο από έναν αντιπρόσωπο από κάθε Μέλος του MLCC με δικαίωμα μιας ψήφου.

β) ένα Εκτελεστικό Όργανο, συγκροτούμενο από τον Διευθυντή του MLCC και το προσωπικό του χωρίς δικαίωμα ψήφου.

2. Εκπροσώπηση των Μη-Μελών του MLCC

Τα Μη-Μέλη του MLCC μπορούν να εκπροσωπούνται στο Διοικητικό Συμβούλιο του MLCC από έναν ειδικό αντιπρόσωπο εάν προσκληθούν. Ο προσκεκλημένος αυτός θα έχει το καθεστώς του παρατηρητή χωρίς δικαίωμα ψήφου. Το Διοικητικό Συμβούλιο μπορεί να καλεί και άλλους ενδιαφερόμενους φορείς για να παρακολουθήσουν ή για να συμμετάσχουν σε ορισμένες συνεδριάσεις ή μέρη των συνεδριάσεων, χωρίς δικαίωμα ψήφου.

3. Επίσημη επικοινωνία με το MLCC

Ένα Μέλος του MLCC μπορεί να επικοινωνεί μέσω του δικού του Ανώτερου Εθνικού Αντιπροσώπου στο MLCC, ή μέσω του αντιπροσώπου του στο Διοικητικό Συμβούλιο. Οι αντιπρόσωποι αυτοί αναμένεται να ενημερώνουν το έθνος τους σχετικά με τις δραστηριότητες του MLCC.

4. Σύνδεσμος με τις Στρατιωτικές Αρχές του ΝΑΤΟ

Κάθε αντιπρόσωπος του Διοικητικού Συμβουλίου μπορεί να καλεί τις στρατιωτικές αρχές του ΝΑΤΟ ως παρατηρητές με σκοπό τη δημιουργία συνδέσμου με το MLCC (με προηγούμενη έγκριση του Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου).

5. Σύνδεσμος με τις Πολιτικές Αρχές του ΝΑΤΟ

Τα Στρατηγεία του ΝΑΤΟ καλούνται να ορίσουν ένα μέλος του Διεθνούς Επιτελείου με τα κατάλληλα τυπικά προσόντα προκειμένου να παρίσταται στις συνεδριάσεις, χωρίς δικαίωμα ψήφου, του Διοικητικού Συμβουλίου του MLCC. Το μέλος αυτό μπορεί να θέτει, προφορικά ή γραπτά, οποιοδήποτε θέμα κρίνει σκόπιμο και, μεταξύ άλλων, θα παρέχει συμβουλές και συστάσεις όσον αφορά στις διοικητικές διαδικασίες και τις πρακτικές του ΝΑΤΟ.

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

6. Ιδιότητα μέλους

α) Κάθε Μέλος του MLCC θα εκπροσωπείται στο Διοικητικό Συμβούλιο.

β) Κάθε Μέλος του MLCC θα παρέχει στον Πρόεδρο του Διοικητικού Συμβουλίου το ονοματεπώνυμο και τη διαβάθμιση ασφαλείας του κύριου και του αναπληρωτή αντιπροσώπου του Διοικητικού Συμβουλίου, με επιστολή η οποία θα υπογράφεται από τις εθνικές αρχές[1].

γ) Κάθε αντιπρόσωπος στο Διοικητικό Συμβούλιο μπορεί να επικουρείται από εθνικούς εμπειρογνώμονες, οι οποίοι επιτρέπεται να συμμετέχουν στις συζητήσεις, κατά τις συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου.

δ) Κάθε Μέλος του MLCC που εκπροσωπείται στο Διοικητικό Συμβούλιο έχει, αποκλειστικά, την εξουσία να διορίζει και να παύει το μέλος του.

7. Εξουσία

Το Διοικητικό Συμβούλιο θα είναι αποκλειστικά υπεύθυνο για:

α) τις αποφάσεις διακυβέρνησης και στρατηγικής πολιτικής του MLCC,
β) την καθοδήγηση με σκοπό την οργάνωση, τη λειτουργία και τη διοίκηση του MLCC,
γ) την έγκριση συμφωνιών και συμβάσεων πέραν του πεδίου αρμοδιοτήτων της συνήθους διαχείρισης,
δ) την επίλυση διαφορών.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΟΥ MLCC

8. Διορισμός

Ο Διευθυντής του MLCC θα προτείνεται και θα διορίζεται από το Έθνος Πλαίσιο.

9. Εξουσία

Προκειμένου να διευθύνει τις λειτουργίες του Εκτελεστικού Οργάνου, ο Διευθυντής του MLCC θα:

α) υλοποιεί τις αποφάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου και θα μετατρέπει την πολιτική που θεσμοθετείται από το Διοικητικό Συμβούλιο σε λειτουργική πολιτική,
β) καταρτίζει σχέδια για την οργάνωση και λειτουργία του MLCC και θα τα υποβάλλει προς έγκριση στο Διοικητικό Συμβούλιο,
γ) υποβάλλει προτάσεις στο Διοικητικό Συμβούλιο και στους οικείους φορείς και οργανισμούς διοικητικής μέριμνας, σε θέματα που επηρεάζουν την ανάπτυξη της πολυεθνικής συνεργασίας στη διοικητική μέριμνα,
δ) δημιουργεί σχέσεις και καταρτίζει λειτουργικές συμφωνίες μεταξύ του MLCC και άλλων φορέων διοικητικής μέριμνας,
ε) καταρτίζει την ετήσια έκθεση,
στ) συμμετέχει σε όλες τις συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου, εκτός αν αποφασίσει διαφορετικά το Διοικητικό Συμβούλιο, χωρίς δικαίωμα ψήφου,
ζ) μεριμνά για τη συμμετοχή των Μελών του MLCC στην εκπόνηση του Προγράμματος Εργασίας,
η) διαβουλεύεται με αρχές του Έθνους Πλαισίου για τη διευκόλυνση της επίτευξης της αποστολής του και υποβάλλει τακτικά εκθέσεις σχετικά με τις δραστηριότητες του MLCC.

[1] Προκειμένου ένας διορισμός να είναι επίσημος, η γραπτή ειδοποίηση πρέπει να υπογράφεται από κάποιον που κατέχει ανώτερο εθνικό αξίωμα από εκείνο του υπηρετούντος.

10. Ευθύνη

Ο Διευθυντής του MLCC θα είναι άμεσα υπεύθυνος έναντι του Διοικητικού Συμβουλίου για τις λειτουργίες του MLCC, ακόμη και στην περίπτωση που ο ίδιος/η ίδια έχει αναθέσει ένα μέρος της εξουσίας του/της στο προσωπικό του/της.

11. Άλλες διατάξεις

Η λειτουργική οδηγία του MLCC «Εσωτερικός Κανονισμός του Διοικητικού Συμβουλίου» θα παρέχει πρόσθετες πληροφορίες οι οποίες δεν καλύπτονται από τις Γενικές Διατάξεις που αφορούν στο Διοικητικό Συμβούλιο και στον Διευθυντή του MLCC.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΥΠΟΜΝΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ
ΣΤΟ ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ
(ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ MLCC)
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ, ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΟΛΥΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ
(ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ MLCC)

Ο Υπουργός/Υπουργείο Άμυνας/Γενικό Επιτελείο .... (γράψτε τον κατάλληλο τίτλο για τη χώρα) σε σχέση με και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην Επιστολή Πρόσκλησης των μελών του MLCC με ημερομηνία (γράψτε την κατάλληλη ημερομηνία της Επιστολής Πρόσκλησης) και

ΕΧΟΝΤΑΣ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕΙ ότι θα ενισχύσει τη συμμετοχή του στην πολυεθνική συνεργασία διοικητικής μέριμνας,

ΕΚΦΡΑΖΟΝΤΑΣ την επιθυμία του να συμβάλει στην επίλυση των υφιστάμενων ζητημάτων διοικητικής μέριμνας και να αναλάβει περαιτέρω προσπάθειες προκειμένου να επιτρέψει στα έθνη να συντονίζουν τις απαιτήσεις υποστήριξης με άλλα έθνη,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ να συμπράξει με τα άλλα Κράτη Μέλη του Πολυεθνικού Συντονιστικού Κέντρου Διοικητικής Μέριμνας (MLCC) που εδρεύει στην Πράγα, στην Τσεχική Δημοκρατία,

ΕΠΙΛΕΓΕΙ να συμμετάσχει και να τηρεί τη συμφωνία που έχει συναφθεί:

Στο «Μνημόνιο Κατανόησης μεταξύ του ..... (κατάλογος Μελών του MLCC) .... σχετικά με τη σύσταση, τη Διοίκηση και τη Λειτουργία του Πολυεθνικού Συντονιστικού Κέντρου Διοικητικής Μέριμνας (Μνημόνιο Κατανόησης για τη Λειτουργία του MLCC)», το οποίο τέθηκε σε ισχύ την …… μέρα του ....., ως Μέλος του MLCC όπως ορίζεται στο παρόν Μνημόνιο Κατανόησης. [Όπου πρέπει να αναφερθούν διαφοροποιήσεις, θα μπορούσε να προστεθεί η ακόλουθη διατύπωση στην πρόταση: «με τις ακόλουθες διαφοροποιήσεις:» στη συνέχεια παραθέστε τις επιφυλάξεις εάν χρειάζεται]

Υπεγράφη σε ένα πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα.

Για τον Υπουργό/Υπουργείο Άμυνας/Γενικό Επιτελείο (γράψτε τον κατάλληλο τίτλο της χώρας)
Υπογραφή:
Βαθμός και Ονοματεπώνυμο:
Θέση:
Τόπος και ημερομηνία:

Άρθρο δεύτερο
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Μνημονίου Κατανόησης που κυρώνεται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 15.1 του Τμήματος 15 αυτού.

Αθήνα, 2026

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΝΙΚΗΤΑΣ Μ. ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΑΓΙΩΚΟΣ

Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ

ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΝΟΣΗ